

## A2 Greek Unseen Verse (Euripides) Past Paper: - AQA (Theseus offers Heracles sanctuary after he murdered his wife and children)

Translate into English.

Theseus, after killing the Minotaur, has become king of Athens. In this passage, he offers Heracles, banished from Thebes for murdering his wife, purification and sanctuary in Athens.

Θήβας μὲν οὖν ἔκλειπε τοῦ νόμου χάριν,  
ἔπου δ' ἄμ' ἡμῖν πρὸς πόλισμα Παλλάδος.  
ἐκεῖ χέρας σὰς ἀγνίσας μιάσματος,  
5 δόμους τε δώσω χρημάτων τ' ἐμῶν μέρος.  
ἃ δ' ἐκ πολιτῶν δῶρ' ἔχω σώσας κόρους  
δις ἐπτά, ταῦρον Κνώσιον κατακτανῶν,  
σοὶ ταῦτα δάσω. πανταχοῦ δέ μοι χθονὸς  
τεμένη δέδασται· ταῦτ' ἐπωνομασμένα  
σέθεν τὸ λοιπὸν ἐκ βροτῶν κεκλήσεται  
10 ζῶντος· θανόντα δ', εὐτ' ἂν εἰς Ἄιδου μόλης,  
τίμιον ἀνάξει πᾶσ' Ἀθηναίων πόλις.

EURIPIDES: *Heracles*, 1322–1333 (with omission)

ἀγνίζειν  
δέδασται: from δατεῖσθαι  
εὐτ' ἂν  
Κνώσιος  
Παλλάς –άδος f  
τέμενος –εος n  
τίμιον ἀνάγειν  
χέρας (line 3)

to purify  
to assign  
whenever  
Cretan  
Pallas Athena  
estate  
to honour  
= χεῖρας

